

Kaz Komp.



391322

391330

Mag. St. Dr.

II



1086 n.s.B

6

122

10 d



2

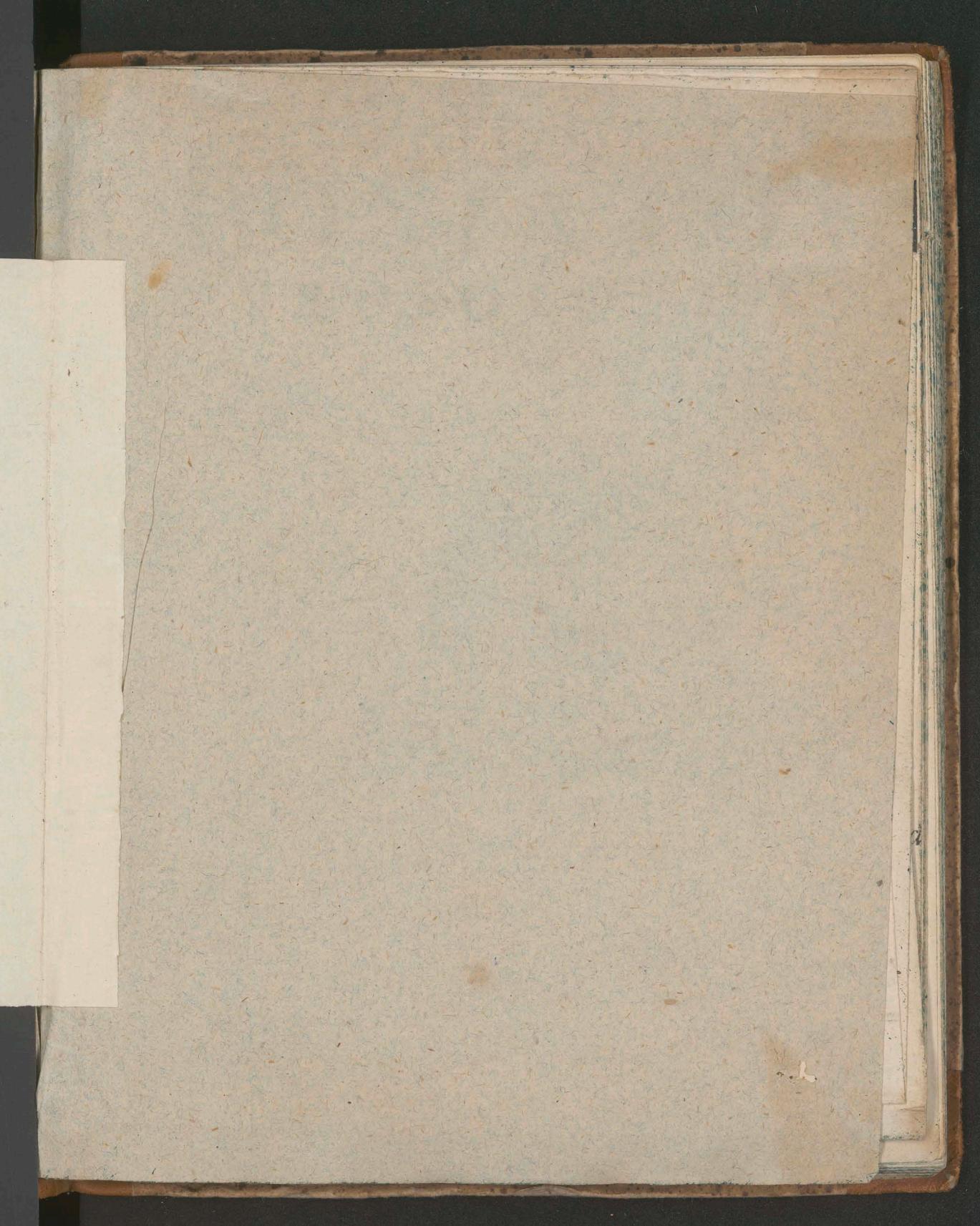
1320

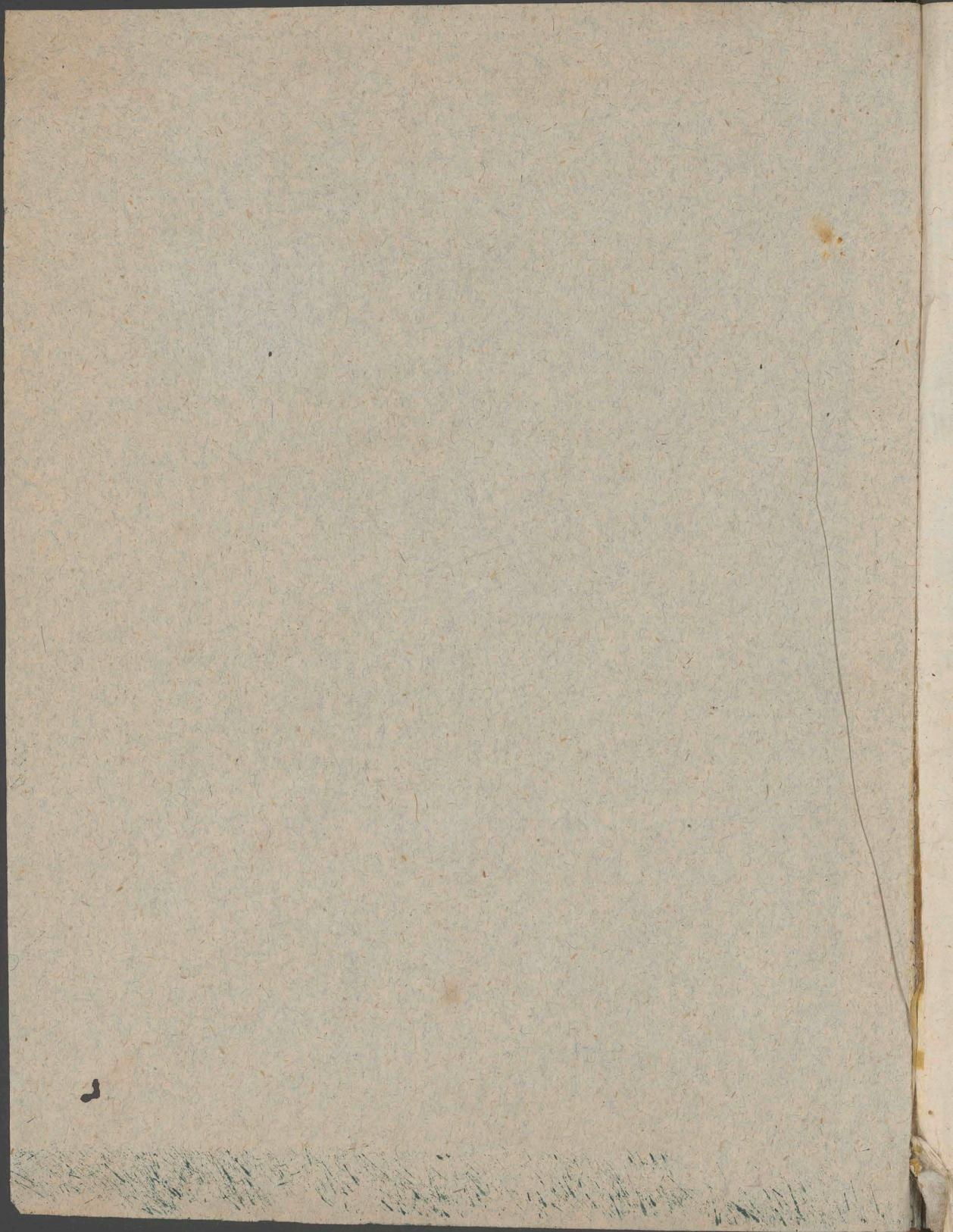
MISCELLANEA.

- 1/ KOPCZYNSKI Onufry, Sermocinantis Juvenci Poniatovii Prosopopaeia./po żacinie i po polsku/, Warszawa 1777 /?/. w druk.P.Dufour.-K nlb 7.-E<sup>XX</sup> Str.74.
- 2/ Stanisław August/, A Roi de Pologne Le Jour de son Couronnement Ode.-K nlb.3.- E<sup>XVII</sup> Str.37
- 3/ DUSAUSOIR, Epitre a Monseigneur Ange Durini, Warszawa 1768.-K nlb.6.-
- 4/ de M.....nd, La France consolee, heureuse et reconnei- noissante.Ode.- K nlb.2.-
- 5/ La fidelite recompensee.Romance.-Str.8.-
- 6/ Ode a Phyllys.-K nlb.1.Str.10.-
- 7/ BARBIER de Blignières, Epitre au Roi le langage des fleurs, et deux poëmes heroiques.Warszawa 1774.-K nlb. 10./bład introl., bo 2 ostatnie kartki maja nastepo-wać po karcie tytuowej/.-E<sup>XII</sup> Str.367.-
- 8/ KOPCZYNSKI Onufry, Monumentum Catharinae Secundae.- (Br.m.dr.) 1776.-K nlb.1.Str.64 K nlb 1.-E<sup>XX</sup> Str.73/4.-
- 9/ STANISŁAW August/, Ode sur l'election du Roi de Po-logne.A la Haye,chez la veuve van Thol et fils,1764. Str.8.-

Jodh.

BIBL. JAG.  
1956/57 KZ 252,





SERMOCINANTIS JUVENCI  
PONIATOV<sup>I</sup>  
PROSOPOPAEIA.



UDANIE GŁOSU I OSOBY  
MOWIĄCEGO CIOLKA  
PONIATOWSKICH

(\*) Fictioes Personarum, quæ Prosopopæiæ dicuntur; mirè tum variant Oratio  
nem tum excitant; in quibus & Corpora & Sermones Hominum, assimulatos fingimus.  
Et in his, quæ Natura non permittit; fit Figura.

Quintil. Inst: Orat: L. IX. C. II.



• • Gratia Regum  
Pieriis tentata modis. Horat:

391322  
L

SAPIENTISSIMO CLEMENTISSIMO  
REGI SUO  
POETA.

Fama refert: nostram Tibi REX placuisse Camenam  
Dum tentat Consum, Funera, Busta (\*) cheli.  
Fortunam mirata suam, de Plebe Puella,  
Majores animos ambitiosa capit.  
Quæ timuit Magni penetralia tangere REGIS,  
Ductoremque illuc vix fuit ausa sequi;  
Cùm placuisse semel visa est placitura secundum;  
Audet in Augustas sola venire manus.  
Dudum equidem tenero in REGEM dum fertur amore  
Altius imprudens ire volebat iter;  
Quod, multi numero, sed pauci pondere, Vates  
Obsedere, suis & teruere lyris.  
Repressi audacem, & parvis præcludere jussi,  
Antea, quām tanti grande tonaret HERI.  
Ella, velut stagnum minitans compagibus arctis;  
Stillabat, quas non fundere posset, aquas.  
REGIS plena Sui, quamvis aliena canebat;  
Fecit ut AUGUSTO pars ibi magna foret.  
Nunc propiore gradu, NASCENTIS PRINCIPIS audi  
(Nondum audens Ipsum) ludere Stemma Sui.  
Materiem intactam & sterilem, meditata, Poëtis;  
Ebria amore, nova sub ratione colit.  
STEMMATE si placeat, quid non audebit in Actis?  
Sive velit DOMINUM, seu celebrare PATREM  
Hac modo fronte meam species AUGUSTE Camenam,  
Qua NARUSSEVIAM TREMBECIAMQUE legis.  
Si Natura neget; Tua REX Clementia, Vatem  
Efficiet, totus qui cupit esse Tuus.

FIDELIS SU

ONUPHIUS KOPCZ

(\*) Rada Nieuftaiqa. Monumentum CATHARINAE Secundæ Russorum  
In obitum Julianæ Comitis de STACKELBERG.

DIE NATALI  
ANISLAI AUGUSTI  
POLONIARUM REGIS  
SERMOCINANTIS JUVENCI  
PONIATOVII  
PROSOPOPOPÆIA.

MDCCLXXVII.

Cælos: (a) LECHIAM, quod Jupiter olim  
at Europæ, (b) dulce boando, veho;  
tis, (c) eruptam è Syrte voraci,  
; exponam: si mihi Fata (d) favent.  
i; appulimus. Per prata vagamur  
i: Ego Cythifum, colligit Illa Rosas.  
o (e) furit. Spinas & Lollia praeter,  
hil Hospitibus Terra Beata fuis.  
ibitò gemuerunt forte, Coloni:  
ra fames; Nos mala plura premunt.  
vinclis teneras mea LECHIA palmas,  
Ego duro subdere colla jugo.  
LÆ tanto adspirat Fortuna Ceresque,  
olore Suo, victa labore Meo

eleste, Taurus.

R Divum Pater atque hominum Rex, in Taurum, ut Mythologia perhibet, muta-  
à qua pars Terræ, quam colimus, nomen sumpsit, Agenoris Phœniciae Regis riu-  
comparatione, conferuntur inter se Personæ & Actio; non causa aut finis Actio-

Insulæ, nostro Paradiso persimiles.

rat apud Veteres Numen omnibus Diis potentius: apud Christianos sumitur pro de-

niæ symbolum: quid cum Jove Fratre & Conjuge, quid cum Trojanis, contra Ve-  
get Mythologia.

W DZIEN NARODZENIA  
STANISŁAWA AUGUS  
KROLA POLSKIEGO  
UDANIE GŁOSU I OSOBY  
MOWIĄCEGO CIOŁKA  
PONIATOWSKIC



Dawnym Jowisza torem, opuszczam Niebiosy:  
On Europę (1) Ja Polskę dźwigam: w mile głosy  
Porykując; wyrwaną bym z toni głębokiej  
Zawiózłem na Szczęsne Wyspy: (2) dadzą-li Wyroki. (3)  
Stanęlim z Bożey łaski. Po ślicznej murawie  
Skacząc; Ona się Różą, Ja Szczodrzeniecem bawię.  
Aż, przez czary Junony, (4) wydaie mizernie,  
Gościom swym Szczęsny Wysep, chwaſt tylko i ciernie.  
Zmiennego nagle losu klinie Ziomek igrzyska;  
Jego głód straszny, a Nas więcej nieszczęść ścisła.  
Moim Polskę okutą chowaią pod strażą;  
Mnie w uciążliwym jarzmie, pierwszy raz, iść każą.  
Gdy Izby Polski, a moia miękczy rolą praca;  
Uśmiecha się Fortuna, urodzay powraca.

(1) Znającemu Mitologią, wiadome Znaki niebieśkie: tudzież Przemiana Jowisza  
ropy. Porównywają się tu Osoby i ich wożenie; nie przyczyna i skutki.  
(2) Poganie rozumieli że Wyroki są coś wyższego nad Bogi.  
(3) Szczęśliwe Wyspy podobne naszemu Rajowi.  
(4) Zazdrość i nienawiść Junony, przeciw Jowiszowi i Troianom, czytaj  
czney, X. Szybińskiego Piara.

Gentis, gratissima pectora facti,  
ine convenient, consiliumque rogant:  
num tanto ferat agri Cultor hiatu?  
ait, sequitur cætera turba ducem:  
eos exemplo, Cælo auspice, templa patescant,  
ento ara novo constituatur API. (f)  
ama volat, pelagoque agrisque volupe.  
ica Parthenope patria thura vehit.  
erta aliâs, studiis & vocibus, unâ  
enit: Agricolæ flectere genva Deo.  
oronantur, reboant tuba, tympana, sistrum; (g)  
acido densus sub Jove fumat odor.  
andentes pueri, innuptæque puellæ.  
canunt, oculos exsatiantque pios;  
è collo suspensa monilia Floræ,  
etas gaudent, tangere posse Dei.  
ntè, fistoque in sede Paterna.  
superi ! Lechico dulcius Imperio?  
npositos, APIS, etsi invitus, honores;  
nti, pro uno munere, mille fero.  
res opum Cerealium, Apolline plenus  
es antiquo figit amore suas.  
cisquè foror Concordia; dorso,  
m Lechiam composuere meo.  
animo, luctus curæque recedunt  
ri redeunt aurea sæcla Dei (h)

---

ovem animal Agriculturæ utilissimum, Divinis mactabant honoribus, sub APIS  
um ferreum, quo strepitum in sacris edebant Egyptii.  
culum beatissimum.

Głowy Narodu, Serca wdzięczne mey przyflugi,  
Ziechani na Seym walny, radzili czas dlugi:  
Co mi godnego za te znoie oddać maią?  
Ieden mędrzy rzekł, wszyscy na flusznosc przystaią,  
Iż „ przykładem Egiptu, za powodem Nieba  
„ Świątnicą czcić nowego APISA (5) potrzeba. „  
Idzie wieśc miła morzom, żywym rołom miła.  
Gdańska Syren Bursztynu swego nawoziła.  
Gmin kiedyindziey płochy; dziś sercem i ustę,  
Zgadza się, by na klęczkach iść na te odpusty.  
Łśni się Kościół, brzmią trąby i kotły i dzwony,  
Dzień iasny ćmi się gęstym kadzidłem skurzony.  
Wkoło bieluchne chłopcy, różowe Dziewczęta  
Nocą piosnki nabożne i paśa oczeta:  
A ieśli trudno Wołka głasnac rączce czyiey,  
Siega girlandów kwietnych wiążących od szyi.  
Spieszę zwolna Oyczyste mieysce zaftepować.  
Nieba! o iakże miło Polakom królować.  
Przymuię ze skromnością świadczone honory.  
Czuią fetną odpłatę szpiklerze, obory.  
Wiśla otyła chlebem, roskoszna Piosnkami,  
Puszcza zdala miłośne strzałki za chłopcami.  
Ślusznosc i Pokój z Zgodą Siostrzyczką rodzoną  
Ufadziły na grzbicie mym Polskę strudzoną.  
Od spokoynego serca żal i trosk daleki,  
Wracaią na żelaznych mieysce złote wieki.

---

(5) Wiadomo z Historyi: iak wdzięczna była Starożytność Dobrodziejom ludziom lecz i innym stworzeniom, społeczności użytecznym, Bośkie wyrządzały inszemi, Egypcyanie, uczczili Kościołem i ofiarami publicznemi Wołu pod i

iratae fas quemquam credere Divae!  
ysem (i) heu sensi cultus & ictus APLS.  
imum sanguis dius, convulsaque membra  
Mihi, juro! Oneri sed doluere Meo.  
m insolito Vectoris concita motu,  
t adspecto sanguine, mentis inops.  
agnoscitque dolos Junonis iniquae:  
a gemit, sacro tincta cruore manus:,,  
s!-- Tantene animis cælestibus iræ?  
uccine juratam fert mihi Pallas opem?  
affinem sparsit super astra cruorem.  
tuere Dii, contremuere poli.

Meos Lechiaque Minerva labores;  
atorum adytis talia dicta tonat.  
uibus Heroes opus incessisse periclis!  
GNORUM Virtus est: FACERE atque PATI.  
pere in certo, vitam squallore trahentes,  
mia ab incerta Posteritate legunt?  
irritat terrestria corda Futuri  
s: dubiis, quidquid Stoadis (k) ora crepent.  
t humanæ Virtuti Terrea merces;  
es in terris, qui mereantur, erunt.  
rbes nequeunt, una si parte scelestum  
à delicto pæna flagrante manet:  
ustitiæ, & potior pars, tota feratur  
Superos, facili subdubitante metu.  
o pariter Terræque meretur; habebit  
a in Cælo; à Terra præmia prima ferens

---

rsarum Rex Cambyses, eodem, quo Egyptium APIM sacrilegè violavit; ferro periit.  
E monstros Anni 1771. quorum Nomina Letheis nigra tegantur aquis.  
losophi Græci subtilitate ac severitate opinionum, Phariseis, apud Judæos, persimiles.

Łecz, ktorz Niewieście może wierzyć zagniewaney?  
Od wszytkich czci doznałem, od Kambiza (6) rany.  
Sfarbowała krew święta ziemię: świadczę Bogiem,  
Nie o Siebie, o Ciężar stałem w ciosie frogim.  
Poczuła z niezwykłego biegu, co się stało:  
Na widok krwie, twarz zbladła, serce Iey omdlało.  
Otrzywiona poznaie, czyja to robotka;  
Wre krew w ręku, żal w sercu, w ustach modła krótką:  
„ Okrùtnico! - Niebianom też gniewy przystoja? -  
„ Tak przyfięgłaś, Pallado! być obrońcą moją?  
Rzekłszy; powinnowata krwią prysnie w obłoki.  
Westchną Bogi, świat zadrży cały, iak sferoki.  
Tknięta Moim, i Polski nieszczęściem Pallada,  
Tajemnice Wyroków w te słowa wykłada:  
„ Ach! w ileż to zawodów Ziemska Rycerz bieży!  
„ Chcąc być WIELKIM; i CZYNIC i CIERPIEC należy.  
„ Czemuż? gdy w pracach pewnych i troskach omdlewa;  
„ Z niepewney Potomności rąk, nadgrodę miewa?  
„ Mało Ziemianów kusi Laur na tamym świecie;  
„ Còżkolwiek zachwycony Mędrzec spiącym plecie.  
„ Niech wprzód ludziom na ziemi nadgradzaią Cnotę;  
„ Gęstszą w ludziach uyrzemy do zaflug ochotę.  
„ Stać nie może Społeczność; ieśli z iedney strony,  
„ Tu wnet świeży Przestępca będzie nadgrodzony,  
„ Druga sprawiedliwości część zacniejsza; cała  
„ Utęsknionym będzie się do Nieba chowała.  
„ Kto Niebu z Ziemią fluży pracami równemi;  
„ Niebu poczeka, mając pierwszą placę z Ziemi.

(6) Kambyses niezbożny Król Perśki, zawoiowawczy Egipt podniósł świętokradz  
rękę: słusznie tymże żelazem, którym go ranił, zabity. Działus to był Sarmackich  
w fatalnym Roku 1771, których obrzydłe Narodowi imiona, boday nikomu w pamięć  
wchodziły.

t his rebus Divum Pater atque hominum Rex:  
esenti abs facto subdubitare nefas.  
nec quicquam Cælumque Erebumque potentem  
ocat auxiliis Æmula nostra suis,  
quæ Priamum potuit cum manibus altis  
GUSTUM & LECHIAM perdere non poterit.  
us Eneam & Latium, Dea mollis, iniqnae  
onis contra fulmina sustinuit;  
vis cerebro Vulcanique Ægide pollens  
CHIAM APIMque suos sustinuisse nequit?  
est! jam Fatis contraria Fata rependens;  
liat atque herbam porrigat Illa mihi!  
ungemus corda; aut invisa peribit:  
¶ enim, quidquid Fata suprema volunt.  
unt: fixa est LECHIAE Fortuna perennis  
impatitur, quisquis rumpitur Invidiæ)  
iplici jussit sanguine Fortuna mereri (l)  
erum Lechico stat sine fine JOVI.  
mittet Taurus, nec calcibus aspris  
t Equus, facilem munificumque Ducem.  
t concors, stabulis abscedit Erynnis (m)  
ie Lupo liquidas hauriet Agnus aquas.  
t AUGUSTUS digitis Amphion (n) & ore  
bunt dociles sylua, petra, Pecus.  
Terrestris API! (jam absolvite Fatum)  
A BEATA, SUO LECHIA GRATA PATRI.  
a. Mihi redeunt in pristina vires.  
confedit: Lachiadæque canunt:  
I atque ONERI. Zephiri adspirate benigni!  
et ab amborum, nostra, salute, salus  
lapso è Cælis Cantante JUVENCO  
APIS est ortus fangvine, sive JOVIS.

Coronati Regis sub lemmate de Corona: *Hanc jussit fortuna mereri.*

rdiae.

phion Thebanæ Conditor Arcis saxa moyere sono testudinis & prece blanda du-  
Horat.

„ Rzadzca

„ Rządza Niebios i Ziemi, znoś dzis te wady  
„ Wątpić o tym przytomne nie dadzą przykłady.  
„ Prożno Rywałka nasza zazdrośna i wściekła,  
„ Woła na pomoc mocarstw, i Nieba, i Piekła,  
„ Zgubić mogła Priama z Troią winnych w Synie; (7)  
„ Niewinny AUGUST z POLSKĄ, złością Iey nie zginie  
„ Jeśli słabiuchna Wenus Rzym i Eneasza  
„ Z mściwych gromów Junonowych u Brata wypraszaj  
„ Ja płód muzgu Jowisza, kuta w stal Wulkana (8)  
„ Za mym APIM i POLSKĄ nie będę słuchana?  
„ Stało się: Wyrokami sprzedeczny Wyrok zgładzę,  
„ Nie zadtugo na tryumf Jeńce poprowadzę.  
„ Spoiemy ferca wzaiem, albo musi zginąć:  
„ Co każe Zwierzchny Wyrok to nie może minać,  
„ Wyrok każe: wiecznego niechay Szczęścia ręka  
„ Trzyma Polskę ( z zazdrości niech się kto chce pęka  
„ Berło co krwią dwoistą Szczęście ziednać dało;  
„ JOWISZOWI Polskiemu wiecznie będzie trwało.  
„ Dobroć Przewodnicy Trzody zewsząd znakomita,  
„ Nie dozna Byków rogu, ni zrzebców kopyta.  
„ Pierzchnie gzik, wróci się duch miłości i zgody:  
„ Wilk z barankiem u iedney stawać będą wody.  
„ Martwi, i żywi Lackiey Mieszkańcy dąbrowy  
„ Będą tańczyli podług Lutni Augustowej.  
„ Oto! Ziemska nadgroda Cnocie tak wysokiey:  
„ Kraj szczęśliwy i wdzięczny. Uwolnić wyroki!  
Rzekła Pallas: Mnie dawną czerstwość się powróci  
Polska spocznie, a Polak wesoły zanocí:  
„ Powiwaycie podróźnym grzeczní Zefirkowie!  
„ Zawiślo na oboyga zdrowiu nasze zdrowie.  
„ Spiewaycie Niebieskiemu Dzieweczki CIOŁKOWI  
„ Czy Apiemu winien jest krew, czy Jowiszowi.

POETA  
MOMO Salutem & Silentium.

tentavi deducere stamna Musam:  
at veniam formæ doctus Apollo novæ.  
ipse suis dum Voce Lyraque Juvenis;  
ptior Aonios arripit aure modos,  
ternis, & amant alterna Camenæ:  
levat ipse suum voce levatus Herum.  
ome? diemque Euterpæ ad Rostra severi  
cis Aristarchi? (a) Judice vinco tuo.  
sque mihi favet, Exemplumque Plutarchi, (b)  
verit hæc Minos (b) Judice vinco meo;  
it vocem, attonitis sonat auribus Echo;  
rtua quin etiam, Fictio, viva facit:  
jæ, Grillus sine carmine lusit (c)  
c primas Pecudi cessit & ipse suæ.  
ohibes imitatam exempla Camenam,  
licolæ humanos assimilare sonos?  
tibi sententia Judicis æqui?  
pergis nostrum rodere Mome BOVEM?  
a! venit REGIS NATALIS ad aras!  
sacra, sacer est, qui mala verba crepat.  
Vatisque animum, non verba notato!  
rulas infans, Vir mea sensa legat.

---

Scriptorum censor.

Philosophus, eruditione ac judicio notissimus.  
inferos.

ia Plutarchi Opera extat elegantissima sermocinatio inter Ulissem Dulichi; &  
Grillum ejus Comitem, qui à Circe venefica (ut fabulæ memorant) in porcum  
subtiliter cum suo Rege disputabat: cuius potior esset conditio, Hominisne,

WIERSZOPIS  
GRYZOSŁAWOWI Zdrowia i Milczenia!

**C**hęć mię wzięła Piosneczce dać nie zwykłe tonę:  
Przystaie na nowotność Apollo uczony.  
Bo gdy Usty i Ręką swym Wołkom przygrywa,  
Jeden z nich mędrszy Piosnkę Pasterską porywa  
Nocąc na przemian: Przemian Pastereczki bawi;  
Czym mu Pan, tym on Panu, nudne chwile trawi  
Krzywiś się Gryzostawie? pociągasz do Prawa?  
Pieśń i przed Arystarchem (1) po wygraną stawa.  
Niech na Naturę, Sztukę, starszych Przykład dzienny,  
Spojrzy Minos; (2) zapłacisz mi Nieboże grzyweny.  
Spiewa Zegar, drzą Echem Satyrowie leśni:  
Co nie żyje w Naturze, żyje w Dziecięciat Pieśni.  
Bydle, Gryll, (3) rozumował z Ulissem krom Rymu:  
Krol, a zwycięzca Troji, ustąpił mu prymu.  
Takie widząc dowody, ktoś na złe obroci,  
Ze Niebianin po ludzku Sielankę zanocí?

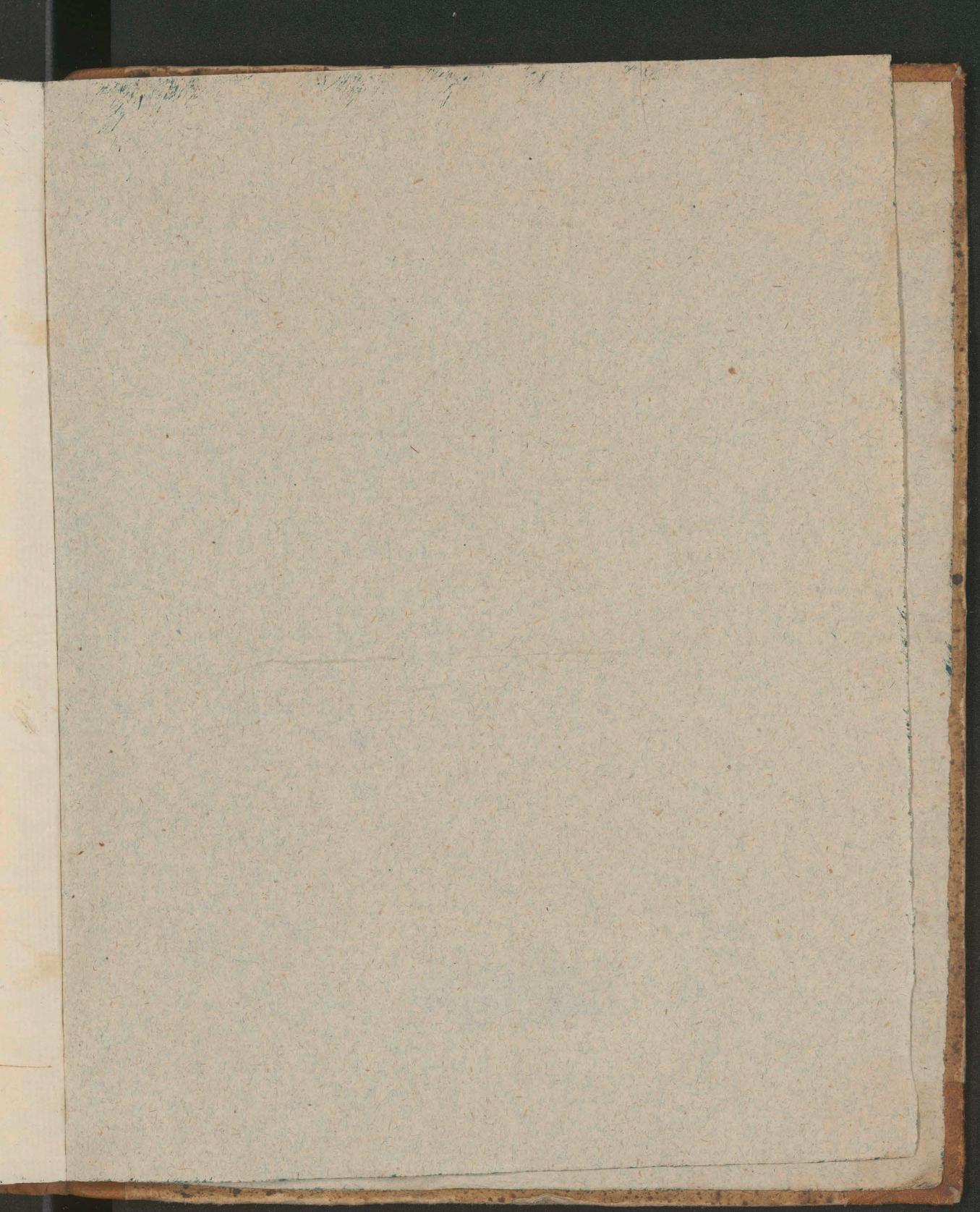
Jeśli cię prosta prawda w krzywe oko kole?  
Masz mi CIOŁKA kasać, Gryzostawie, wolę?  
Schowaj zęby na jutro: bo będąc wyklęty  
Oszczero! dzis KROLEWSKICH NARODZIN dzie  
Nie igrajże z słowami, wchodź raczej w me serce!  
Człowiek stawa na Mysli, Dziecko na Literce.

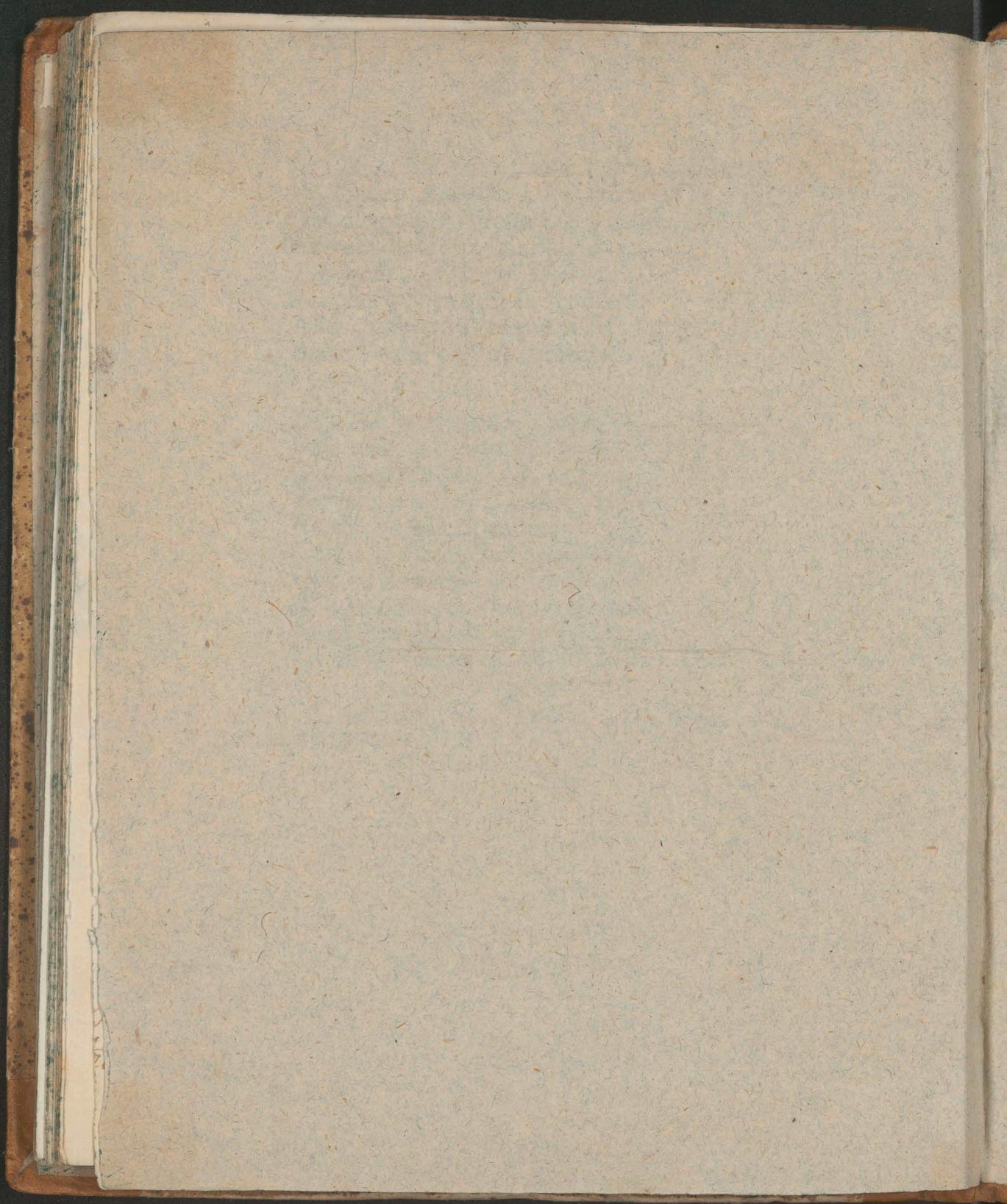
(1) Stawny w Starożytności Krytyk.

(2) Sędzia piekielny, według historii baiecznej.

(3) U Plutarcha Dziejopisa y Filozofa stawna jest Ulissa z Grillem Czarami w u  
mienionym, Rozmowa: czy stan lepszy, Człowieka? czy Zwierzęcia?

W W A R S Z A W I E  
W DRUKARNI PIOTRA DUFOUR.





Biblioteka Jagiellońska



stdr0023080

